

ENT: Pues, ¿cuál es su nombre y dónde nació?

TEST: Mi nombre es TEST, tengo 48 años de edad, nací en la ciudad de -----

ENT: ¿En qué año?, ¿qué día nació?

TEST: En el 72. 1972 el -----

ENT: Del ----- del 72. Ok. Te ves más joven.

TEST: [Risas] Sí, por eso me dejo esto, pa' que me vea más maduro [risas].

ENT: Come años [risas].

TEST: Sí, eso me dicen.

ENT: Ah, bueno. ¿Y allá en Colombia qué hacías? ¿A qué te dedicabas?

TEST: El último oficio que tuve pues era independiente; yo tenía una empresa de compra y venta de accesorios para moto de alta, baja y media gama. Y pues por eso fue uno de los principales motivos para salir del país. En ese momento hice una sociedad con un dizque amigo y pues pasó el tiempo y el hombre se quedó con el negocio, yo me quedé con las deudas y los problemas.

Y entonces ya... Tuvimos unas discusiones con él y pues ya en medio del rollo... El berraco ni siquiera era mi amigo. Me di cuenta que estaba metido yo en problemas porque el hombre sí era de esas personas que tú encuentras en Colombia que manejan un perfil bajo, pero por detrás están llenos de problemas de droga... Tenía amigos que nada que ver.

Entonces ya cuando nos dimos cuenta que habíamos perdido todo pues yo discutí con él y pues sí tuvimos problemas y me alcanzó a amenazar. Y pues eso siempre... Yo dije: "No, aquí ya no hay nada qué hacer". Entonces ya pasó un tiempo de lo que logramos como organizarnos un poco, y ahí fue cuando tomamos la decisión de salir del país.

ENT: O sea, él, digamos, discutieron, tuvieron esta, digamos, amenaza [INTERRUP]

TEST: Sí.

ENT: [CONT] Y después de que se estabilizaron, ¿volvieron las amenazas, siguieron las amenazas o solo...?

TEST: No, en medio de las amenazas y esto tomamos la decisión. Cuando yo digo estabilizar es cuando yo... Ya como que -como dicen acá- me calló el 20, como que ya dije: "No, aquí estoy es peligrando y no tengo nada que hacer; no tengo dinero, no tengo nada. ¡Vámonos de acá!".

Entonces nosotros en Colombia teníamos un apartamento, entonces la idea era vender el apartamento y salir de allá y donde fuéramos a llegar pues podernos estabilizar. Pues por eso fue que unos amigos de mi esposa, que se conocieron por un chat cristiano -nosotros somos cristianos-, entonces nos ofrecieron la oportunidad de llegar acá a LUGAR1 y pues que experimentáramos si nos gustaba y depende de como nos sintiéramos pues que nos quedáramos y si no pues ya. Pues nuestro deseo era irnos para Nueva Zelanda.

Y en ese entonces pues sí ya habíamos hablado con unos cónsules de Nueva Zelanda y en fin. Entonces la idea era vender el apartamento, irme yo a estudiar allá bajo el perfil que yo tenía en ese momento, y organizarnos allá; pero pues fue cuando ellos nos dijeron que pues que por qué nos íbamos tan lejos, que no venirnos para acá donde hablábamos el mismo idioma, que era más cerca. Pues fue cuando yo me vine...

ENT: ¿Viniste tú solo primero?

TEST: Sí, sí, yo me vine solo y pues estando yo aquí pues sí me gustó, como te digo es más tranquilo en ese... O era más tranquilo en ese entonces.

ENT: ¿Y estos amigos te ayudaron como a conseguir ese trabajo?

TEST: Sí, sí, en ese momento me ayudaron a ubicarme a mí en una casa que tenían por allá de la comunidad cristiana donde estábamos en ese momento. Y sí, ellos nos apoyaron en ese momento [INTERRUP]

ENT: ¿Cómo se llamaba esta comunidad cristiana?

TEST: ¿Cómo era que se llamaba? Es que ya sé... ¿ORGANIZACIÓN SOCIAL1? No. es que igual allí duramos como 6 meses, pero como ya estaba en declive entonces ya no... no fue mucho lo que estuvimos ahí.

ENT: Bueno, no importa, pero era una comunidad que cuando llegaron estaba medio funcionando y luego ya se...

TEST: Sí, o sea, sí ya tenía sus falencias gravísimas, doctrinales, administrativas; pero en el momento en que nosotros llegamos pues sí obvio, ellos nos apoyaron, nos recibieron, nos tendieron la mano. Fue como 6 meses, ya en ----- de ese año, ya había llegado mi esposa y el niño, y nuestros amigos, ellos se fueron para el LUGAR2 porque ellos son de allá.

Pues ahí fue cuando ya empezamos nosotros como a aventurar solos porque dijimos: "No, empecemos a buscarle". Mi amigo... Bueno, nuestros amigos sí me ayudaron a ubicarme en construcción y ahí estuve trabajando como 6 meses. 6 meses, ya luego de ahí estuvimos trabajando en pintando casas, haciendo aseo en casas, cortando pasto, vendiendo en

----- toda esas cosas; hasta que ya se me da la oportunidad de ir a un taller de mecánica y ahí estar trabajando. Y ya luego, pues de pronto el Señor me permitió pues aprender el oficio de climas porque yo no lo sabía.

Aprendí el oficio de climas y le comenté a unos familiares y a unos amigos en Colombia si me podían apoyar con dinero para poder comprar herramientas y pues todavía debemos una parte [risas]. Y así fue, así fue como ya yo empecé a comprar cositas y mientras que iba aprendiendo. Entonces el jefe que yo tenía en ese entonces pues me dijo que si el oficio me gustaba que él me ponía un taller, que me ayudaba a colocar mi propio taller, pero que para eso se iban a demorar 2 años porque él se había demorado más o menos 4 años en aprender el oficio. Él era un muchacho, pero pues vio mi empeño, mi deseo, mis ganas de luchar. Dijo: "En 2 años yo te ayudo y te ayudo a poner tu propio taller". Yo: "Bueno, listo [DUD: 6:01]"

Y el señor fue hilando y me permitió en 6 meses aprender lo que sé hasta el día de hoy, y he ido aprendiendo más cosas.

Claro que yo me sentí así como con fuerzas fue cuando ya pues hablé con mis familiares eso y nos depositaron un dinero y empecé a comprar herramientas, empecé a hacer trabajitos aquí... Pues siempre... Bueno, vivíamos allá en el otro lado. Y así ya sacar más fuerza, más cancha y ya me retiré por completo y ya me independicé y así hemos estado en todo este tiempo.

ENT: ¿Y después de que salieron de esa comunidad cristiana han seguido?

TEST: ¡Ah, sí, claro! Pues sí anduvimos con mi esposa y con el niño buscando otras congregaciones, pues nosotros en Colombia gracias al Señor nos permitió conocer de la doctrina reformada, y llegando acá pues la iglesia en la que estábamos no conocían mucho acerca de la reforma o cosas de estas y esa fue una de las carencias iniciales de esta iglesia, de esta congregación.

Duramos como 2 años, creo yo, picando de iglesia en iglesia, buscando más o menos lo que creemos nosotros que es bíblico. Tonces sí, anduvimos como por 10 iglesias más aquí en LUGAR1; pues buscamos por internet y todas decían reformadas, pero cuando íbamos nada que ver. ¡Nada que ver!

Y ya hace 3 años que el señor nos permitió conocer a la iglesia en la que estamos actualmente. Ahí ya llevamos 3 años y un poquito más de congregarnos en forma, ya somos miembros de la iglesia, participamos, estamos activos en la iglesia. Y así a grosso modo ha sido nuestro trayecto en [INTERRUP]

ENT: Bueno, y digamos cuando ustedes salieron de Colombia, ¿este socio era parte de algún grupo armado o era parte de alguna...?

TEST: Diría yo más como... Bueno, no sé hasta que punto parte, pero lo que sí sé es que

compartía mucho con personas que no... Después de que pasó todo este problema, que discutimos porque el dinero del negocio era mío, una herencia que yo recibí, y empezamos a discutir obviamente por el dinero. Entonces por decir yo un día -porque yo sabía que él llegaba a las 6, 8 de la noche- entonces pues yo me paraba en una esquina a esperarlo para ir a hablar. Cuando menos pensaba, llegaba con vándalos de -él vivía por la zona de ----- cuando llegaba con personas que como que no... En carros así como que muy flamantes, o sea: "No man, ¿este man en qué está metido?", decía yo.

Entonces ya empecé yo a indagar, a averiguar y pues no sé hasta qué punto él perteneciera a algún grupo eso, pero lo que sí sé es que sus alcances eran altos. Ya cuando empezamos a discutir ya me empezó a amenazar y cosas que me empecé a dar cuenta, andaba con... Sí con matones, con drogadictos; es más, una vez me comentó que por allá tenía un problema, que había apuñaliado no sé a quién, bueno, ¡en fin!

Tonces todas esas cosas a mí ya... Dije: "No, no. Aquí ya fue, no hay nada que hacer".

ENT: Ujum, ¿y recuerdas más o menos en qué épocas fueron estas amenazas? ¿En qué año?

TEST: Eso fue como en el... Todo empezó como en el 2014.

Sí, porque no fue mucho... O sea, duramos como 2, 3 años trabajando... Y sí, todo empezó como el e 2014 y ya en el 2015 fue que ya...

ENT: Ya ustedes se retiraron.

TEST: Sí, yo duré 1 año así como batallándole a eso, como luchándole a eso, como esperando a ver si podía yo recoger algo de dinero o podíamos arreglar algo; pero... Sí, pasado el ----- del 2014 -si mal no estoy- ya... En tarde el 2015. Yo dije ya: "Pues sin dinero y si nada que hacer". Yo dije: "No, ¡eso no! ¡Vámonos de acá!"

ENT: ¿Y en 2014 más o menos en qué mes empezaron estas amenazas?

TEST: Empezando el año.

ENT: ¿Empezando -----? O sea, fue todo un año así de [INTERRUP]

TEST: Sí batallándole... No todos los días porque yo ¡Agh! Hay días que dije: "¡Ay! Esto ya no, ya esto ya se fue al carajo. Ya no hay nada que hacer".

Pero la necesidad, cosas así me obligaban a ir y buscar y decirle: "Hermano pues cuadremos o deme algo de dinero". Y así, entre que sí, que no, tire y afloje, tire y afloje.

ENT: Ajá ¿y lo denunciaste?

TEST: No. No, nunca me atreví. Pues por lo mismo, porque dentro de las discusiones que

teníamos pues yo sí le dije: "No, mi hermano, vamos a lo legal, vamos y...". Y eso nos extasiamos de palabras, cosas de esas, entonces yo sí le decía: "Lo voy a denunciar, le voy a echar la policía". Y pues así esto... "Su mamá, su [DUD: 10:46]", pues él conocía parte de mi familia. Entonces empezó a amenazarme con mi mamá, con mi esposa, con el niño. Pues al comienzo yo no pensé que... Dije: "¡Ah, no! Este es de solo palabra", dije yo.

Pero ya cuando te digo, cuando empecé yo como a indagar más la cosa, como a esperar más el tiempo, me empecé a dar cuenta que sí la había embarrado hasta el fondo. Primero, porque le cedí todo a él, segundo porque nunca me tomé la molestia de conocerlo bien. Él era un amigo que habíamos tenido hace años atrás y en algún momento de la vida nos volvimos a reencontrar y él no tenía nada que hacer y en ese momento en lo que yo estaba haciendo pues necesitaba apoyo. Dije: "No, mi hermano, pues hagámosle. Vamos a salir adelante como familia, así esto y lo otro". Pero...

ENT: ¿No tenías ningún papel firmado con él de la sociedad?

TEST: No, eso era de...

ENT: De palabra.

TEST: De tú a tú, de palabra, de amistad. Entonces pues ahí fue cuando ya... Con él nos conocimos en una iglesia carismática en el Colombia, ahí fue donde nos hicimos amigos. Ya él se retiró de la iglesia, nosotros seguimos en esa iglesia y por azares de la vida nos volvimos a encontrar en algún momento, porque nosotros nos fuimos a vivir allá a -----y por ahí nos encontramos.

Y ya, empezamos a ir como ya te cuento y ahí fue cuando ya me di cuenta que me había quemado solito, porque no me tomé la molestia de investigar [INTERRUP]

ENT: Te confiaste porque era parte como de esa congregación, ¿no?

TEST: Sí, exacto, sí. Y pues en aquel entonces cometimos muchos errores... Hacia... Pues no sé si venga la caso pero... Cuando empieza uno a orar y: "Señor si se dan estas señales es porque esto es tuyo Señor. Esto es parte... Esto viene de ti". Y sí, se dieron muchas señales según con base a lo que orábamos.

ENT: O sea, señales de que no estaba bien la cosa.

TEST: No, de... Por ejemplo, él estaba reacio con las personas del Señor. Tonces dije: "Señor si este muchacho quiere volver otra vez a tu iglesia, Padre, quiere decir que sí vale la pena poner un negocio con él". Y preciso él empezaba a ir a la iglesia. "Que oráramos, que..." Cosas como estas. Y me confié en esa parte.

ENT: Ya. Supo por donde entrarle.

TEST: ¡Exacto! Sí. Me supo franquiar ahí.

ENT: ¿Y por qué no pensaron en volver a intentarlo en Colombia?

TEST: Porque ya no teníamos dinero y yo ya estaba cansado de batallar. Y en ese momento yo decía: "Bueno, qué hago si no tengo dinero, pues yo no terminé mi profesión..." Bueno, nada estaba ya... Sí, completamente desconcertado, aburrido". Yo decía: "No..."
Y ya había tenido varios fracasos por lo mismo. Tuve varios intentos de negocio y por amigos lo perdí.

Alguna vez tuve una fábrica de calzado y con una amiga lo perdí. Tuvimos una papelería, una miscelánea grande, y por una amiga la perdí. Empecé a trabajar con calzado de -----y por otro amigo todo lo perdí. Y ya luego esto, entonces ya dije: "Ya no". O sea, me cansé, ya boté la toalla ya, dije: "Aquí yo ya no quiero saber nada más acá". Y yo dije: "No, mami, vámonos para otro lado. Empecemos desde cero en otro lado".

ENT: Entonces, bueno, Nueva Zelanda no porque era muy lejos y me imagino que muy costoso ¿no?

TEST: Sí pero entonces teníamos el... No sé cómo decirlo... El chance de vender el apartamento y con eso nos íbamos a sostener mientras que yo estudiaba. La ventaja era que en Nueva Zelanda yo podía estudiar y trabajar al tiempo, entonces allá iba a ser sí, obvio, un nivel de vida más costoso, pero llevábamos un cojincito de lo del apartamento y tenía ya la oportunidad de trabajar; y nos iban a acomodar en una casa estudiantil a mi esposita... A los 3.

Entonces sí iba a ser un poco difícil, pero iba a ser mucho más llevadera la situación, digámoslo así, porque mi esposita podía estar trabajando y estudiando. Entonces... No, lo de Nueva Zelanda no se dio porque nos vinimos para acá, porque nuestros amigos nos ofrecieron la oportunidad de estar acá y llegando acá pues ya dije: "No, pues aquí está bien".

Entonces ya fue cuando yo le comenté a ella y al niño que si se querían venir para acá y que entre los 3 miráramos acá si sí valía la pena quedarnos. Y pues en ese momento pensaba que era muchísimo mejor, podía uno estar más tranquilo en la playa, caminar por los centros comerciales; tonces ya fue: "No, pues quedémonos acá, empecemos acá, ya echemos raíces acá y hagámosle". Y así fue.

ENT: ¿Y qué día salieron? ¿Se acuerda?

TEST: Yo salí el ----- como a las 4 o 5 de la mañana, creo.

ENT: ¿Del 2015?

TEST: ¡15!

Y mi esposita y el niño salieron el -----como a mediodia.

X: Llegamos acá y salimos el ---- y llegamos el ----.

TEST: Ellos salieron de -----el ---- y el avión sí hizo escala en México y llegaron aquí el -----...
¿Como a medio día mami o antes de medio día? Como antes de medio día llegaron aquí a LUGAR1.

X: Porque los vuelos son más baratos cuando son de madrugada.

TEST: Por escalas y de madrugada, entonces... Pues tú sabes que eso lo que uno...

ENT: Sí, pues sí, obviamente.

¿Y entonces tú llegaste con este permiso de trabajo? ¿Llegaste directamente con una...?

TEST: No, pues a mí me preguntaron en la tarjetica que le hacen llenar a uno, cuál era mi motivo de visita a LUGAR1, y yo dije: "Laboral". Y ellos colocaron ahí laboral, me pusieron mi sello y ya entré.

Ellos sí fue por turismo, porque le preguntaron al niño [INTERRUP]

ENT: ¿Pero tú tenías una carta de trabajo?

TEST: No.

ENT: No.

TEST: No, no, no.

ENT: No te hicieron carta de trabajo.

TEST: No. No, nosotros hablamos con nuestros amigos y ellos dijeron: "Vengasen". Porque al igual que ellos, nosotros no sabíamos cómo era todo ese proceso. Ellos lo único que dijeron fue: "Bueno, vengasen que aquí miramos qué hacemos". Y así fue, ellos nos ofrecieron la oportunidad, el apoyo y todavía contamos con la amistad y con el apoyo de ellos en algunas cosas.

Y entonces así fue, o sea, nos vinimos yo creo que... Era más el deseo y el anhelo y la necesidad de salir corriendo; yo ya no quería saber nada ni de este muchacho ni de todos los fracasos, ni deudas, porque alcancé a dejar unas deudas, y cosas como esas. Entonces yo dije: "No, vámonos de acá".

ENT: ¿Y empezaste a trabajar acá en la construcción?

TEST: Sí, sí. Yo llegué más o menos 6 meses porque el empecé como el ----- empecé a

trabajar en construcción y hasta -----

ENT: ¿Y ahí fue por contrato o tuviste así como más bien informal?

TEST: No, informal. Sí, era por ejemplo un amigo que te cuento. Me dijo: "Bueno TEST, vamos y miramos a ver tú qué puedes hacer o en qué te ubicas."

Y él tenía unos amigos que estaban en una obra, estaban modificando una casa en -----y pues a no hacer nada, le dije: "Listo papá, hagámole". Y me fui para allá y empecé a trabajar allá como chalan, que llaman acá. Y pues me fue bien gracias al Señor y ya como a los 3 meses empecé ya lo que aquí llaman ellos cabo. Entonces ya siempre me quedo que ya no fuera tan chalan, ya tenía como 1, 2 muchachos a los que yo: "Hagamos esto..." y así fue que empecé como a escalar.

Ya en en ----- pues ya se acaba, en ----- se acabó la construcción y bueno, "¿qué vamos a hacer ahora?" Entonces pues ya tenía yo más contactos, vecinos donde estábamos viviendo. Tonces caímos en gracia de unos vecinos y nos prestaron una camioneta y nos dieron la oportunidad de ir a trabajar a ----- Entonces ahí arrancamos...

ENT: ¿Y qué hacían ahí?

TEST: Ellos fabricaban mieles de sabor. Pero lo chistoso era que en -----aquí es invierno, es lluvioso, es frío y nosotros pues vendiendo helados en clima frío pues no era mucho lo que ganáramos, pero pues ahí la pasamos un buen tiempo con mi esposa y con el niño, porque nos íbamos los 3. teníamos nuestro puestecito ahí de mieles de sabor y toda la gente cof cof [risas] y nosotros ofreciéndoles nieves. [Risas] Sí, era re loco eso.

Pero así fue y ya luego pudimos vender ropita que la gente nos daba, por ejemplo: "No pues tome así, vendan esta ropa en -----". Y ahí duramos unos díttas, luego de ahí en un ----- conocimos a una señora que nos ofreció ir a trabajar en su casa. Bueno, le ofreció primero a FAMILIAR1, que necesitaba una persona que le colaborara con un aseo pequeño para limpiar. Pero eso fue una locura porque... Bueno, FAMILIAR1 se fue con la señora y con el niño y entre tanto pues yo me fui, entregué la camioneta, el puesto de nieves, todo ese rollo de cosas y ya me fui donde ella estaba haciendo el aseo. Y era una casa inmensa, no tienes idea. Era como 6 veces esta casa, yo creo. ¡Inmensa!

Y allá empezamos a hacer el aseo de esa casa que estaba completamente en abandono. Luego la señora pues necesitaba que... Era como amiga del dueño de la casa y era una habitación que era todo lo que ocupa este cuarto y quería hacerle unos retoques, una cosas, entonces pues yo me ofrecía a restaurarle su habitación; algo sé de carpintería por ahí, le arreglé unas puertas y unos closets. Y así duramos 3 días los 3 encerrados.

Nos dejaban encerrados hasta las 10 de la noche, pero pues, obvio, era todo el tiempo
[INTERRUP]

ENT: O sea, ¿los dejaban encerrados? O sea, ¿literal? O sea, ¿llegaba la señora, les abría la puerta y les cerraba con llave?

TEST: Sí, sí.

ENT: ¿Por miedo a que se fueran o por qué?

TEST: Sí, me imagino que sabía que somos extranjeros y eso, pues miedo a que de pronto los roben o algo. No sé, pero llegábamos y: "Hay que hacer esto, esto, esto, esto".

ENT: ¿Y a las 10 de la noche los liberaba?

TEST: Sí.

ENT: ¡Wow! Pero eso es como un abuso, ¿no?

TEST: ¡Ah, sí! No, pues ahí pasaron también varias cositas. Por ejemplo a mi esposa le dio infección, hongos en los pies porque donde estuvo haciendo aseo había mucho excremento de rata, de perros, bueno un poconón de cosas.

Yo me enfermé de la columna... Varias cosas.

ENT: ¿Pero por un accidente o por qué? ¿O por las posiciones y todo el trabajo?

TEST: Sí, por el exceso de trabajo, porque por ejemplo en la parte trasera de la casa tenían una bodega inmensa, el dueño de esa casa anteriormente había tenido un museo aquí en LUGAR1 y cerró su museo y entonces todas las cosas las archivó: papelería, esculturas, cosas ahí referentes a la cultura Maya y todo ese rollo de cosas. Tonces era el hecho de alzar todas esas cajas, todos esos monumentos, póngalo aquí, limpie aquí. Llegó un momento como dicen acá: "Me troné la espalda", pero pues tocaba terminar el trabajo pa' que nos pagaran.

ENT: Claro, ¿y les pagaron bien?

TEST: No, pues por ese trabajo nos dieron 800 pesos. Por todo el aseo, por todo lo que yo raspé toda la alcoba, pinté, resané, por todo.

ENT: Sí, es muy poco dinero.

TEST: Sí, claro, pues...

X: Una bodega que tenían llena de...

TEST: O sea, para el trabajo que hicimos nos habían dicho: "No, no, por ahí son como 3000 pesos, mínimo 3000 pesos les tienen que dar por este trabajo que hicieron". Y nos dieron 800 pesos. Entonces no...

ENT: Por los papeles, por no tener papeles también.

TEST: Sí, sí porque nos dimos cuenta que sin papeles es... Si con papeles es complicado, sin papeles es peor.

ENT: Sí, es terrible.

TEST: Es peor porque... Es más, hasta el día de hoy al niño no le hemos podido dar educación, no hemos podido darle educación. Desde que llegamos empezamos a ir a escuelas y sí nosotros sabemos y ellos lo saben, que la educación es un derecho universal, que la ONU, que los derechos humanos, bla, bla, bla... Pero cuando ya se llega el momento de llevar al niño a un colegio no pasamos de la puerta.

ENT: ¿Y en [DUD: 23:51] no les han ayudado con eso?

TEST: No, expusimos el caso y [INTERRUP]

ENT: ¿Ustedes están con alguna organización?

TEST: No.

ENT: Cero.

TEST: Cero. No, no, nada. Y pues optamos porque el niño estudiara por home school, pero igual es otro dilema.

X: Pero sin certificar.

TEST: Sí porque estuvo estudiando... -¿Dos años, mami?- En una plataforma mexicana y cuando nos dimos cuenta no le dan certificados. No le certifican todo lo que ya estudió.

ENT: O sea, ¿tiene que validar después?

TEST: Sí, entonces luego fuimos a... Bueno, fuimos varias veces [INTERRUP]

X: A la secretaría de educación también

TEST: Fuimos a la secretaría de educación y ellos decían: "No, sí, no, mira aquí están los datos, vayan hasta el colegio. Íbamos y [DUD: 24:42] "No es que venimos del...

X: Su FM3.

TEST: Su FM3, -en ese entonces-. "No es que no los tenemos, pero venimos de la secretaría de educación, estuvimos hablando con tal directora, con...". "Ah, sí, pero es que sin ese [DUD: 24:56] no hay nada que hacer". "No, pero es que, que la ONU, que los..". "Sí, yo sé que sí, pero necesitamos un número para poder registrar al niño, sin ese número no hay nada que hacer". "Pero es que tenemos aquí la orden, el pasaporte, los papeles los tenemos al día". Siempre fue el mismo cuento en diferentes sitios. Aquí en la escuela de aquí entrando... No, eso... -¿Como en 3 escuelas, mami? ¿En 3?-

X: Sí.

TEST: En 3 escuelas nos pasó lo mismo.

ENT: ¿Y la adaptación al país cómo ha sido para los 3?

TEST: Muy, muy difícil. Muy difícil porque, o sea, adicional a que no tenemos documentos, - pues esa es la percepción que tenemos los 3-, desmeritan muchísimo al extranjero. Y no sé si es porque somos colombianos, no sé cómo sea con otros tipos de nacionalidades, pues el trato es durísimo. ¡Durísimo! A uno lo menosprecian muchísimo, aquí prácticamente uno no puede decir que tiene ni voz ni voto.

ENT: ¿Alguna situación que ejemplifique eso?

TEST: Sí, por ejemplo lo que te comento cuando yo entré a trabajar a un taller de mecánica.

X: Yo también, yo estaba allá donde el señor con la parte administrativa porque yo soy contadora...

TEST: Ah, sí, mi esposa es contadora y en el taller donde yo entré a trabajar... No, es que es hasta triste...

Pero sí, uno no tiene ni voz ni voto, no.

Teniendo tú la razón... Ejemplo: "No es que este vaso es azul claro y azul oscuro". "Sí pero es que la manija no me gusta, yo lo veo como un vaso". ¡Así, literal es!

Por ejemplo: "No, jefe es que toca poner este tornillo ahí porque si no se pone un tornillo de esos se va a partir y se va a dañar el motor". "No, que no sé qué...", con groserías. ¡Bah! Se partió el motor: "Pero si ves, por tu culpa, pero...".

Y así. Mi esposita igual, ella entró a trabajar allá primero como chala, ya luego le dieron las llaves del taller y empezó a administrarlo. Y tenían un despelote en sus facturas, deudas. Entonces yo le dije: "No, jefe, pues mi esposa es contadora, si quieres te podemos organizar la contabilidad del taller". Y así fue, entonces nos dieron rienda suelta del taller, entonces lo

empezamos a administrar, FAMILIAR1 empezó a hacer todo su trabajo de contabilidad, empecé yo a pagarle deudas al taller, todo el rollo. Pero finalizando el día no nos pagaban sueldo. Y pues nosotros nos llevábamos al niño porque pues ¿dónde lo dejábamos?

ENT: Claro.

TEST: Había días que no nos daban de comer o se llegaba el sábado -porque los talleres se paga semanal- y se llegaba el día de pago y yo tenía acumulado el dinero pa' los servicios, pa' la renta, pa' los proveedores, cosas así... Para el otro mecánico.

Y había llegado un momento a otro y recogía todo el dinero. "Jefe, pero toca pagar proveedores...". "Ah, con lo que se hagan de aquí pa'riba de ahí sacan para su sueldo y ya después miramos".

Y pues a veces no llegaba nada, a veces llegaba y llegaba muy poco, a veces... Entonces... Y así. Y ese mismo ejemplo fue en todos lados donde yo toqué de empleado. ¡En todos!

X: Y a veces nos tocó trabajar hasta la media noche.

TEST: ¡Ah, sí!

Otro taller igual, entré... Mi primer taller que entré. Mi entrada era de las 8 de la mañana a 5, 6 de la tarde y pues en ese entonces no teníamos carro. -Ese carro es nuestro pero no teníamos carro- pues no conocía... No sé si tú conozcas la región ----- con ----- México.

ENT: No.

TEST: ¿No? O más o menos por decir...

ENT: ¿Aquí en LUGAR1?

TEST: Aquí en LUGAR1, por decir de aquí al [DUD: 29:17] de la 100.

ENT: Es que no ubico porque como vivo en la ----- no...

TEST: ¡Ah! ¿De ----- eres?

ENT: Sí, soy de -----

TEST: Tonces di tú caminar desde la -----con calle tercera, casi hasta ----- . Así todos los días, ida y vuelta, pues porque yo no tenía dinero para transporte, entonces me tocaba salir de aquí temprano. Y este loco pues me hacía trabajar hasta las 8, 9, 10 de la noche, hasta las 2 de la mañana del día siguiente. Y pues igual tenía que volver a entrar a las 8 de la mañana, a más tardar 8:30.

Y bueno, por el mismo sueldo o por el menos sueldo. A veces: "No wey, toma 500 pesos porque es que no llegó". Cuando sí llegaba. Y así.

ENT: ¿Pero entonces ustedes todavía no tienen resuelta el tema de los papeles?

TEST: No y ahoritica se nos complicó más porque prácticamente me hacen ya... Bueno, es que eso ha sido un despelote, o sea, yo era el...

X: El titular del proceso.

TEST: Sí, yo titular o el representante legal de mi esposa y del niño. Nosotros radicamos los papeles en ----- del año pasado.

ENT: ¿En migración?

TEST: En migración. -¿Y cuándo fue mami que ya nos dijeron que por completo no? En -----, ¿no?- En ----- del año pasado al niño y a mí nos negaron ya el refugio, pero no sabemos ni por qué, ni cómo, ni a qué hora, ni en dónde. Mi esposa aparece como titular de su propio proceso.

X: Separada.

TEST: O sea, ella ya no está en mi grupo familiar. Ella ya no está en mi grupo familiar. No sabemos [INTERRUP]

ENT: ¿Y a ella se lo dieron?

TEST: No. pues todavía está en su proceso aparte. Es más, ella tuvo situación en migración el viernes de la semana pasada.

X: Lo de la tarjeta de apelación.

TEST: Para la tarjeta por razones humanitarias.

ENT: ¿Tú tienes esa tarjeta o ya...?

TEST: No, nunca no[s] la dieron, nunca no[s] la dieron. Al niño... Lo que te digo, los 3 nos presentamos en una sola carpeta, en un solo proceso, durante el lapso del proceso - digámoslo así- varias veces tuve que ir a las entrevistas, a las indagatorias, a la llamada telefónica; toda ese apoyo que tienen ellos...

X: Con la COMAR [INC: Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados].

TEST: Con la COMAR, con migración.

Y en 3 veces tuve que ir a rendir los mismos procesos, a presentar los mismos documentos, todo igual. Creía yo... O algunas personas dijeron: "No es que de pronto es que eso es por corroborar que la información que estamos brindando sí es verídica". "¡Ah, bueno listo! Pues no pasa nada, pues ahí está todo, es cierto, no hay problema".

No, lo cierto es que en repetidas ocasiones botaron nuestra carpeta; porque después nos enteramos que personas que también llevaban el mismo proceso eso era lo que les pasaba, que refundían la carpeta, entonces cuando los llamaban a indagatoria o a entrevista o a examen era porque las carpetas se habían refundido y necesitaban pues volver a recoger toda la información del titular.

Tonces en uno de esos procesos... Es más, en una de las situaciones o de los oficios que nos dan... Algo re loco, por decir: "Sí es que ante nosotros se presentó FAMILIAR2 con cédula de ciudadanía con número de nacional... Y junto con su esposa FAMILIAR1, colombiana, de nacionalidad colombiana". Entonces teníamos que ir. "No, mira es que... El es el hijo, ella es la esposa y ellos son mi grupo familiar". "Ah sí, no, no te preocupes aquí ya todo está..."

Después a mí con número de identidad venezolano... ¡No, una loquera de cosas! Y todo eso nos pasó antes de darnos cuenta que sí, que en verdad habían refundido nuestra carpeta. Entonces ya después dijimos... "¡Es es lógico! O sea, si no saben ni siquiera cómo [DUD: 33:32 - 33:24], no tienen información, los datos están completamente erróneos -porque fueron varias veces y bueno-.

Y si me vuelven a mí a llamar, 2, 3 veces para tener que llevar lo mismo, evidentemente es porque nuestras carpetas las refundieron en más de una ocasión. Y dentro de ese rollo creo yo que... Pues yo creo que ellos es copy, page, ¿no? Copy, page. Entonces: "Esto aquí. La otra. La otra." Y ahí fue donde abrieron nuestro grupo familiar.

ENT: ¿Entonces a usted le dijeron que no y el proceso de ella sí?

TEST: De ella sí sigue. Es más, yo le pregunte a... La última vez que me presenté allá hable con la abogada y le pedí... -¡Una licencia de oficio de acá!- Le pregunté: "Licenciada, lo que pasa es que yo quiero saber en qué estado está mi esposa". "¿Dónde está?". Le dije: "Por eso". Entonces le mostré el oficio original... "Y es que yo soy el representante legal de mi esposa, de mi hijo, y resulta que en este oficio ya mi esposa no está".

Dijo: "¡Ah! No se preocupe que aquí están. Sí, el proceso de ella va bien". Yo le dije: "Pero, o sea, no entiendo. O sea, ¿Cómo el proceso de ella va bien y el mío no?" O, sea, y vuelvo y le digo: "Como yo soy el representante legal de mi hogar...". "¡Ah, no! Es que ese caso lo está llevando otro abogado". Y ya. "¡El que sigue!"

ENT: ¿Y no han buscado asesoría jurídica?

TEST: No.

ENT: No tienen ahorita asesoría jurídica.

TEST: No, no.

ENT: ¿Les gustaría como preguntarle a alguien?

TEST: Pues sí nos gustaría por ejemplo alguien que nos pudiera asesorar, que nos pudiera guiar porque...

X: El muchacho me dijo que no, que ni modo de cómo ayudar...

TEST: ¡Ah, sí! En la entrevista que tuvo mi esposa el viernes de la semana pasada. Pues dio como con un buen muchacho y él estuvo mirando. Dijo: "No, pero así en este momento como están las cosas no hay ni por dónde ayudarlo". Porque pues al niño y a mí ya no[s] lo negaron y pues no tenemos en este momento... De pronto a mí me lo negaron porque en ese momento la COMAR no me expidió a mí mi certificado o mi constancia de que mi proceso iba en trámite. Entonces cuando yo me presenté en migración para la tarjeta por razones humanitarias pues mi proceso ya estaba vencido, porque no tenía yo un certificado, una constancia, de que estaba vigente el proceso; por eso me lo negaron, por eso me negaron la tarjeta.

Entonces pues esa fue la conclusión que sacamos nosotros entre lectura y dicho esto dicho lo otro.

Y por eso el de ella sí sigue, porque como cuando a ella la separan de mi grupo familiar su carpeta sigue en curso y las fechas de vigencia de su proceso están al día.

ENT: ¿Y ella los puede pedir a ustedes?

TEST: Sí, si llegado el caso que a ella le salga la tarjeta por razones humanitarias, sí ella nos podría pedir y pues ahí ya hacer la unificación familiar; pero el muchacho le dijo que lo veía completamente difícil por lo mismo, porque ya me imagino que ahí sí ya van a unificar por nombres y al jalarnos ella; pues me imagino que van a jalar mi expediente, ¿pero cómo si uno aquí ya está negado junto con su hijo? Entonces eso nos dijo, que no iba a pasar nada.

Nosotros hace 1 año y medio, en ----- del año... ¿Pasado, antepasado, mami?
¡Antepasado! El Señor nos permitió o nos dio la oportunidad de ir a -----, donde unos hermanos de la iglesia donde nos congregamos y ellos allá nos ofrecieron la oportunidad de que nos fuéramos a vivir allá. Todo, nos lo pusieron todo así en bandeja de plata y pues nosotros por esperar el proceso, que se definiera, poder tener nuestros trámites al día, nuestros papeles, decidimos quedarnos acá y esperar.

ENT: Muchas gracias, tan linda.

TEST: Pero pues no pasó nada. Y nuestro anhelo en este momento es podernos ir ya para -----

ENT: Pues igual con una carta de trabajo, ¿no?

TEST: Pero la opción es que como yo ya tengo vencidos mis papeles... Es más, cuando yo ahorita estuve esperando un pago... Bueno, yo creo que contigo puedo ser sincero y eso no van a haber problemas legales. Legales en cuanto a qué pasa, cuando yo ya decidí montar mi taller de aire acondicionado, yo tenía que facturar, ¿sí? No tengo papeles de acá pues no puedo facturar, entonces nuestros amigos, los que nos dieron la bienvenida o la oportunidad de estar acá en LUGAR1, ellos nos prestaron su nombre -o lo que ellos llaman acá- la esposa de nuestro amigo que ella se había olvidado de [DUD: 38:28] para poder registrar el taller.

Entonces es ahí cuando yo ya empiezo a trabajar para una rentadora y ellos son mi cliente fijo. Entonces nuestra idea en este momento es estamos esperando un pago y ya con ese pago irnos para trabajar porque aquí yo ya no tengo trabajo. Y sí, tengo trabajo con la rentadora, pero no hay turismo.

ENT: Claro, ahorita está todo muerto.

TEST: El trabajo con la rentadora ha caído de un 100%... Ha caído un 80%. En donde yo me arreglaba mensualmente 20 carros, ahorita estoy arreglando 1... ¡20 mensuales! Y de ----- a hoy he arreglado 10, entonces ya sabrás tú el hueco tan impresionante que tenemos con deudas, servicios. Estoy debiendo mucho dinero pues por no dejarme caer, pero ya no lo puedo hacer, así no me puedo seguir sosteniendo.

Entonces pues a lo que voy es que los amigos de ----- ellos desde sí hace ya casi 2 años -en este ----- van a ser 2 años- que ellos nos ofrecieron la oportunidad de que nos fuéramos para allá. Es una familia grande.

ENT: ¿Qué hacen ellos? ¿A qué se dedican?

TEST: Ellos... Los hermanos de sangre de los hermanos de acá, ellos tienen varios talleres de mecánica, pero ellos no tienen a nadie que les dé el soporte sin climas. Entonces eso fue como el gancho de: "No, venga. Tú te vienes...". Hay uno que tiene un carro inmenso y me dijo: "Mi hermano, mira tú vienes...". También son creyentes. "Hermano, mira tú te vienes allá, tu te acomodas, montas tu taller".

Ellos tienen tierras y cosas como esas, entonces nos ofrecieron un terreno. O sea, nos pusieron todo para que nos fuéramos para allá y vivir allá. Entonces nosotros ya como yo le digo a FAMILIAR1 y al niño: "Aquí ya no, yo no puedo seguir así porque sí estoy debiendo un

buen dinero". Pues bueno, sumando no es mucho, pero sí es estresante saber que tienes que a este un poco, a este otro poco. Y no me están cobrando porque, pues, para poder despegar aquí yo tuve que empezar a punta de créditos, de préstamos. Porque cuando yo empecé con la rentadora yo no tenía a quien... No tenía yo un capital, escasamente tenía algunas herramientas. Y nuestros amigos fue... Él fue el que me financió, prácticamente.

ENT:¿ Y si se van a -----tu proceso...?

TEST: Pero decidimos nosotros lo que sea, o sea, así se lo den o no se lo den, nos tenemos que ir porque no podemos seguir aquí así como estamos. Porque ya nos ha pasado 2, 3 veces, que hemos tenido el dinero para podernos desplazar y necesitamos alrededor más o menos como de unos 2 millones y medio. Y recoger otros 2 millones y medio en estas situaciones es complicadísimo.

Entonces... Por decir, ahorita a mí me van a entrar más o menos casi como 2 millones de pesos y eso es lo único que tengo para sostenerme. Si me quedo, voy a tener que estar pidiendo otra vez prestado o mirar qué hago, empezar a vender cosas o, bueno, no sé, para poderme sostener.

ENT: Y como que no se ve para cuándo, ¿no? Toda la reactivación.

TEST: Exacto. No, no. Mientras que ellos sí siempre fueron muy insistentes en que nos fuéramos y que nos fuéramos, antes de la pandemia y de todo esto. Entonces igual ellos en este momento nos están esperando desde hace como 2 años.

X: [DUD:42:26] se enfermó.

TEST: ¡Ah, bueno sí!

X: Como 4 meses en cama.

ENT: ¿De la columna?

TEST: Sí, de la columna sí duré 6 meses prácticamente. 4 meses en cama y 2 en rehabilitación. Estuve de... Eso fue empezando ----- del año 2018

X: Y una amiga que vivía en el segundo piso, ella hacía tamales entonces me dijo que si hacíamos tamales y vendíamos y le dije pues sí porque mi esposo no está trabajando y cómo.

TEST: Sí, yo no tenía cómo trabajar, entonces... ¡Ah! Pues los hermanos nos ofrecieron irnos para -----, Sí, es una familia de -----que vive acá, pero están de paso. Y ya también en estos momentos ellos están haciendo maletas para irsen, devolversen para ----- y ellos

quieren que nos vayamos con ellos.

Entonces pues ese es nuestro...

ENT: Situación.

TEST: Sí, nuestra situación así como grosso modo, sí. Aquí ya no tenemos nada qué hacer. Es más, yo digo... Si por decir, hoy me entra el dinero, llamamos el camión y el lunes ya nos estamos yendo.

Los familiares del pastor de la iglesia en la que estamos, ellos también son de ----- Ellos también nos ofrecieron apoyarnos estando allá. Entonces ellos se van ahoritica el lunes, entonces la idea es que nos podamos ir con ellos pues por el tema de que, si hay retenes o algo, que de pronto ellos puedan apoyarnos con ese...

ENT: Sí porque la toma de retenes en esa zona es... ¿Aquí no es ha tocado eso?

TEST: No, nunca. Nunca. Pues de hecho mira que cuando nosotros fuimos ----- hace 2 años, como cosa del Señor, nos fuimos que nos reunimos así sin ningún problema. Nunca vimos un solo retén ni nada, nunca. Y ellos están viajando constantemente, están viniendo a visitar a su hija, a la esposa del pastor. ¡Es una joven! Y ellos nos dicen que no, que nos podemos ir, que nos vayamos tranquilos, no, que confiemos en Dios que no va pasar nada porque todo el tiempo han estado yendo y viniendo y jamás han visto un solo retén. ¡Jamás! Y ellos se van por la principal, por la federal.

Tonces esa es como la confianza que me da de podernos ir, por un lado. Por otro lado la... Ya no hay nada más que hacer, o sea eso no tiene más... ¿Qué hacemos?

Entonces ya entrando este mes que viene ya va a ser más renta, más servicios.

ENT: ¿Quién maneja con la casera o el casero de acá?

TEST: ¿Qué?

ENT: Con la renta, o sea... ¿Cómo...?

TEST: ¡Ah! Pida prestado para aquí para allí mientras me hacen los pagos la rentadora y así nos hemos mantenido. Pero sí ha sido complicadísimo, pues por lo mismo, porque no es algo estable como al comienzo. Pudimos comprar el carro, algunas cosas, claro que todavía debemos algunas cosas pues por lo mismo, por la misma situación, pues se nos vino todo a pique. Pero sí, lo cierto es que en este momento...

Ejemplo, empezando el año como yo sé que en ----- baja muchísimo el trabajo entonces yo dije: "No listo..." Entonces estuve hablando con algunos conocidos, algunos amigos de la iglesia para hacer algunos muebles -te comenté que más o menos hago algo de carpintería-. Y sí ha tenido varios pedidos de muebles, unos closets... Bueno, cosas como esa. Y hablé con otro hermano de la iglesia y él me prestó un dinero para comprar herramientas, son

herramientas de carpintería. Y compré la herramienta, cayó la pandemia, entonces ya nadie mandó a hacer nada, ya entonces me quedé con la deuda y con las herramientas.

ENT: Bueno, pero eso se lo puedes volver a dar vuelta ¿no?

TEST: ¡Ah, sí! Sí, no...

ENT: O sea, si se mueven o algo, pues ya tienen las herramientas.

TEST: Por ejemplo... ¡Ah! Pa que le mostramos en parqués. Me puse a hacer unos parqués.

ENT: Ah, qué bien [risas]

X: En madera y se arman así, se unen.

ENT: ¡Ay, qué chévere!

TEST: Esta es su caja, me toca arreglarla porque la laca se salió.

ENT: ¡Ah, qué bien! ¿Y conocen a otros colombianos acá?

TEST: Sí, estamos en unos chats cristianos... ¡Eh! colombiano. Pero pues no.

ENT: No son muy activos ahí.

TEST: No [Audio: um um]. Tonces yo siempre he buscado... Nunca me ha gustado quedarme quieto y lo que yo veo que lo puedo hacer, lo hago. Desde que sea honesta y honradamente no me [INTERRUP]

ENT: Entonces se arma solo. ¡Ah, está súper chévere!

TEST: Sí, sí, sí, es bien chévere.

ENT: ¿Y a cómo lo das?

TEST: Claro que ahoritica ya se puede dar, porque en ese entonces sí me tocó con las uñas porque no tenía todas las herramientas; pero digamos en unos... Así sean... Ahoritica te lo armamos.

ENT: Sí, ahorita me lo muestra.

TEST: Sus fichas en madera ¡Todo! Y bueno pero no hay una pandemia pues sí se hicieron como 2, 3 y se vendieron, pero ya después igual que no porque pues no hay dinero y pues

no, ni modos.

Hicimos unas casetas para huevos y unas cositas por ahí, pero no fue suficiente para poderme sostener. Entonces... Pero así ahí hemos estado, batallándole, pero lo cierto es que ya casi ya no, ya no puedo seguir así entre: "Hoy sí, mañana no, pasado mañana quién sabe". No, yo necesito estabilizarme con algo más fijo, más firme, más serio que se pueda hacer. Y esa oportunidad sí nosotros la debemos es tomar, pues por lo que te cuento [INTERRUP]

ENT: ¿Y si sin de confianza esas personas?

TEST: Sí, sí, totalmente. Totalmente.

Y pues por todo lado y, bueno, no por ser materialista, pero quizá lo que más nos impulsa es la parte económica; por lo que te cuento, ellos son 4 hermanos, cada uno tiene su propio taller, pero no tienen a nadie que les haga sus trabajos de clima automotriz, entonces ahí es donde entra la oportunidad de decir: "No, pues hagámosle". Y ellos todo el tiempo: "¡Uy! Mira mi hermano ya...". Tengo aquí varios que es desesperante, entonces por eso decíamos: "No, pues si sí, pues..."

X: Claro, pero no pagaríamos renta porque... Un buen dinero se... O sea, francamente acá no tienes dinero con qué solventarte. Muchos gastos nos salen, no puedes sobrevivir.

ENT: LUGAR1 es el más caro, ¿no?

X: Sí.

TEST: Sí.

ENT: ¿Incluso que la ----- ¿Es más cara?

TEST: Sí, acá sí. ¡Uy! No, en estos días...

X: El mercado es...

TEST: ¡Uy Dios mío! Ese mercado está terrible. Antes nosotros hacíamos mercado di tú con 2 mil pesos y traíamos de todo: aseo, fruta, por ahí un pedacito de carne. Y nosotros era... Cuando lo del huracán, neta, "Eso mandemos a comprar esto un poquito". 2 mil pesos y solo trajimos galletas, cereal, 2 bolsitas de leche, 1 cajita de cereal, unas galletitas. No pudimos traer nada más, ni arroz, ni aceite, ni salchichas, nada. ¡No hombre! Dijimos: "No ¿A dónde vamos a parar así?"

ENT: ¿Y temas de salud? Me decías de la columna tuya, ¿pero tú has tenido algún problema de salud? ¿El niño?

TEST: Sí, FAMILIAR1 tuvo [INTERRUP]

X: Yo sí, sí, hubo un tiempo que me enfermé bastante, pero ya después se me estabilizó y ya no me volví a enfermar gracias a Dios.

TEST: Te hicieron lo de la crioterapia.

X: ¡Ah! Me hicieron un procedimiento, sí.

ENT: ¿Qué tenías?

X: Es que me salió como una úlcera en el cuello. En el cuello tenía como una herida.

ENT: ¿Aquí en el cuello?

X: No, en el cuello del útero. Entonces me tuvieron que hacer una crioterapia, pero fuimos a una entidad que se llama SUCIQROO [INC: Superación Ciudadana Quintanarroense], creo que es como una especie de fundación, entonces todo es mucho más económico. Por fuera los particulares son costosos en todo. Y de hecho a nosotros todo nos toca así.

TEST: Todo particular.

X: Pero pues muchas personas pues de la iglesia nos ayudaban con eso porque sabían que nosotros aquí no tenemos servicio médico. Entonces sí recogían dinero y nos ayudaban para las consultas y eso. Y nosotros tratábamos de buscar fundaciones o lugares que ayudaran a las personas que no tenían también muchísimos recursos para acceder a ese tipo de cirugías que son caras. Y pues ya me hice ese procedimiento y ya estuve en eso.

ENT: ¿Y el niño ha tenido algún problema de salud?

TEST: No. Accidentes sí.

X: Ha sido más como que...

TEST: La parte social, cultural, emocional. Porque por ejemplo, o sea, de los 5 años que nosotros llevamos aquí, el primer año o los 6 primeros meses fueron garrafales. Y de ahí para acá, cuando yo ya me independicé pues ya empezamos a estar un poco mejor, entonces al niño lo teníamos en natación, lo teníamos en beisbol; pero su adaptación en beisbol tenaz, tenaz porque pues yo soy de la mentalidad de... Pues así como me crió mi papi pues así... Pues veo yo que, o sea, no es que yo sea un buen hombre pero a mi papi le dio resultado ¡¿jum?! Pues no seguí malos pasos, nada de esas cosas.

-Veci, buenos días. ¡¿Ah, el carro?! Si, señor. sí, sí-

X: Él empezó haciendo [INAD: 52:33]. Es como 300 pesos la mensualidad. Era en ese entonces, y nosotros pensábamos que dejarlo defenderse solo estaba bien. Entonces lo acompañaba y me hacía así en unas gradas que hay y llegaba y los otros papás se hacían en otra grada. Él empezó así a estar ahí en el beisbol pero lo empezaron a discriminar por colombiano, aparte por ser cristiano. Estaban groseros los niños con él.

ENT: ¿Pero qué le decían, por ejemplo?

X: Cuando se enteraron que era cristiano entonces le decían... Digamos que iba a batear y le decían: "Tu Dios aquí no está". El entrenador le decía: "Tu Dios aquí no está, eso ni le pidas porque aquí tu Dios no te ayuda si tú no le haces sol". Le gritaba delante de todos los otros niños. Entonces pues yo no le decía nada, yo callada.

ENT: ¿Tú escuchabas esto en las gradas?

X: Sí [Audio: Ja]

Yo le dije... TEST. Al rato llegaba TEST, yo no decía nada, yo decía... Yo no sé, yo me quedaba callada y no le decía nada a ese señor porque ese señor su carácter era bastante así...

ENT: Molesto.

X: Sí y yo no sé cómo esos niños estaban enseñados a que los trataran así, que: "¡Muévanse!" O cuando les estaban haciendo los ejercicios habían ocasiones que no los trataban bien, pero los niños empezaban como a empujar a FAMILIAR2, sí yo de allá. Yo decía: "¿Per por qué lo están empujando?". Entonces al rato él venía y me decía: "Me están empujando". Y yo le dije: "¿Pero por qué te están empujando?". Decía: "No sé, no sé, me empujan". Le dije: "Pues diles que no te empujen o quítate de ahí". Entonces él se quitaba pero allá iban, entonces un momento en que ya se cansó y también empezó a contestar, ¿no?

Entonces ya agarró a uno de ellos que era más grande y le empezó a pegar. Lo tiró al piso y lo empezó a pegar FAMILIAR2 también. Entonces ya cuando ya se dio cuenta que FAMILIAR2 pues ya no se dejó entonces ya como se dejó de pegar, pero yo estaba al otro lado y si yo lo ayudaba yo pensaba que era peor, que si yo me metía iban a creer que era una nena, que su mamá siempre ayudándole.

O sea, como que uno no sabe si voy o qué hago, ¿no? Entonces ya después le decían que... Le empezaron a... Me empezaron a tratar mal a mí, pero él me dijo después porque él muchas veces se las callaba porque yo estaba lejos y el campo es grandísimo, entonces le decían cosas de mí pero yo no sabía hasta un día en que él decidió contarme que le decían cosas de mí que él ya no se aguantaba más.

TEST: Lo normal: " Que su mamá es esto..."

X: Y bueno y el... Yo creía que ese deporte, bueno, él quería empezar a practicar ese deporte pero nunca lo había practicado, entonces no era muy experto en el asunto, entonces los otros niños también por eso lo... Tú no sabes, ¿no? Y lo escogían de últimas o muchas veces ni lo escogían, o le tocaba practicar solo. Y si nosotros también -¿cierto?- hicieron como ese anuncio como una cosa de ----- y ¿cómo se llama eso?

TEST: Una posada.

X: Una posada. Nosotros no sabíamos cómo era eso y nos dijeron que lleváramos carne - ¿no?- pa'l bazar. Y nosotros 3 llegamos, pero todos los papasitos estaban en un lado y acomodados todos y nosotros llegamos con nuestra carne que a asarla [INTERRUP]

TEST: O sea, cada uno llevaba lo que quería comer y si quería compartir, ¿no? Entonces estaba la parrilla y los portones llegaba cada uno e iba por un pedazo de carne, entonces hacía uno la fila. Hicimos la fila y nos tocó como de cuartas, en eso fue que pasaron como 2 horas y nunca pudimos fritar nuestra carne porque todo el mundo se metía. Y nunca pudimos preparar nuestra carne, entonces pues vinimos y dijimos: "No, esto aquí no hay nada que hacer". Por lo mismo. No tienen como [INTERRUP]

X: Y todos ellos como allá en un grupo y nosotros aquí, los 3, porque no nos dejaban [INTERRUP]

ENT: Sí, una interacción.

X: No nos dejaban integrarnos. De hecho, cuando allá en los partidos nosotros solos los 2 y una señora que era venezolana y ella ya lleva más años aquí, como 10 años; pero ella también era así, era sola, y los otros aparte. Y ella me dijo: "Así te tienes que acostumbrar porque aquí así son". Y le dije: "Bueno".

ENT: ¿Y siguió en el beisbol o hasta ahí llegó?

TEST: Ya por lo de la pandemia ya.

X: Y un día que ya le dieron un pelotazo y que tú te diste cuenta que el entrenador le dijo que le diera ¿no? Que le dijo: "¡Dale, dale con el balón!". Y le pegó por aquí durísimo el otro niño. Pero el entrenador mismo lo mandó que le pegara, entonces ya FAMILIAR2 entró y le dijo que qué era lo que pasaba, y discutió y le dijo: "No, pues ya no vamos a estar más en este equipo ya salimos".

TEST: De ahí para allá lo metimos en otro equipo, uno mucho más tranquilo y muchísimo mejor equipo.

X: Y los niños ya decentes.

TEST: Muy excelente. El equipo de taxistas. Excelente como equipo, como personas. Pero lo de la pandemia y tocó dejar todo eso ahí quieto. Y a él le gusta mucho es el beisbol, pero pues no ha podido entrenar más.

Entonces hasta ahí llegaron [INTERRUP]

ENT: Y emocionalmente, digamos, ¿Él es muy introvertido?

TEST: Es muy introvertido. O sea es triste porque en Colombia él era extrovertido. No porque donde estaba le decían "El viejito", porque él se ponía a hablar mucho más con las personas adultas. Por ejemplo, estábamos ahí o con los con los familiares, o llegábamos a un parque y a hablar con los viejitos, con las personas mayores. Entonces le decían "El viejito" porque era y hablaba... Llegando acá así se la pasa, encerrado en su cuarto.

Solo sale cuando nosotros... ¡Y eso! Porque ya pues por allá no se quiere compartir mucho. Pero ya gracias a Dios ya otra vez está como [INTERRUP]

ENT: ¿Qué edad tiene?

TEST: 13.

ENT: 13, que ya es una edad difícil.

TEST: Sí

ENT: Muy duro también a esa edad y pues estar en esta situación. ¿No?

X: En otro lugar y sin su familia y sin amigos.

ENT: La escuela también.

X: Sin escuela.

TEST: De aquí no salimos mucho pues porque aquí a él no le gusta ser grosero, no le gusta ser problemático. Es muy tranquilo. Sí, tiene su temperamento fuerte. Es de los que si tú le dices hoy: "Vamos a jugar [DUD: 59:54]" y al rato llegas: "No, vamos a jugar balón" Entonces ese llama a jugar [DUD: 1:00:00] si no pues no quiere jugar nada y chao, ¡suerte!

O sea, lo que le digas a él se le cumple, digámoslo así. Y pues ese es un error mio porque yo así lo acostumbré. Le dije: "Papi, tú tienes... Sí, sí, no, no. ¡La palabra del hombre se cumple!" Y pues yo nací y me críe así.

Y pues lo pensé al comienzo, pensé que era lo mismo con mi hijo pero no, los tiempos cambian, la cultura, la sociedad, todo cambia. Y en eso creo yo que sí le hice de pronto daño

a mi hijo, por lo mismo, porque estamos en una sociedad completamente cambiante y deferente a la nuestra; pero tú sabes que en Colombia -creo yo. No sé cómo estén las cosas en este momento en Colombia-, pero creo yo que en aquel entonces la palabra tenía más valor, habían más principios, habían muchas más cosas que aquí no las hemos encontrado.

Entonces esa parte ha sido difícil [INTERRUP]

ENT: ¿No han ido, cierto? ¿En estos 5 años no han regresado?

TEST: No, no, siempre hemos estado acá.

X: No ve que si salíamos teníamos que pagar una multa de no sé cuánto cada uno.

TEST: Pues lo que te dije, los 36... 2000 pesos por cada uno.

X: O no nos dejaban volver a regresar.

TEST: Y no, en lo que el niño jugaba béisbol sí fuimos a varios... Fuimos a ver los [DUD: 1:01:28] fuimos a Playa, fuimos a... ¿Cuál fue el otro que fuimos...? No, así, sí, como a 4. Cantuniquí. Sí así, por motivos del beisbol y [DUD: 1:01:41 - 1:01:42] si están los hermanos a pasiar a -----.

Y ya luego sí cuando gracias a Dios vimos mi familia. Estuvimos por [DUD: 1:01:49], por Playa, por ----- cosas así, pero [INTERRUP]

ENT: Es que sí han pasiado

TEST: Sí, pero solo cuando vinieron ellos acá. De resto no.

ENT: Pues se supone.

TEST: Sí, no, no, no [risas].

ENT: ¿Y han pensado en regresar a Colombia?

TEST: Pues en un momento yo lo pensé. Pero... ¡Es más! En estos días lo estuvimos pensando, estuvimos retomando la idea, pero yo no leo viable. ¿Por qué? Porque a la edad que tengo -tengo ya 48 años-, llegar a Colombia sin capital, si una profesión, sin nada porque prácticamente todo esto nos toca malvenderlo o reglarlo. Y llegar a Colombia completamente desde cero yo no creo que sea fácil para mí volverme a levantar.

Sí pasará, pero ya casi con 50 y empezar otra vez desde cero, piénselo. No sé si ser maduro, o sea... No sé, para mí sería una carga emocional muy fuerte tener que empezar desde cero otra vez. Tocando suelo colombiano ya nos toca empezar a pedir prestado pa'... Que el niño se antoja de una gaseosa, bueno de gaseosa [risas], de un refresco, de unas galletas. ¿A quién

le estiro yo la mano para que me dé para darle a mi hijo cuando tenga hambre?

ENT: Y tu familia te ayuda por un tiempo, ¿verdad?

TEST: Sí mi familia... Mi mami dice que nos vayamos, que ella me paga la salud, que miramos cómo le hacemos, que esto, que lo otro, pero como ya va ser una carga para mi mami. Mi mami ya es una mujer de 78 años de edad.

X: Mi también ya tiene [INTERRUP]

TEST: Y mi suegra también. Ambas han sido mucho, mucho, mucho apoyo. Y ambas están deseosas que nos devolvamos.

ENT: Que estén allá.

TEST: Pero sí. Listo, está bien. Nos vamos donde mi mami y nos quedamos 1 mes. Y otro mes a mi suegra y bueno... Listo. Y yo digo: "¿Y después qué?" Vemos que en Colombia las cosas están difíciles.

ENT: ¡Sí, están duras!

TEST: Es más, nos aterramos de que esto como está y siguen llegando personas de Colombia. De lo que vemos en el chat que te digo diciendo: "Por favor [INTERRUP]

X: Bienvenido a no sé quien. Bienvenido a si se más. "Acabo de llegar".

TEST: Acaban de llegar. O de pronto está uno acá y como nosotros. Ese chat hasta hace 1 año y medio lo conocimos -2 años, tal vez-. De pronto sí, puede que hayan otros compatriotas. Ya no se dice compatriotas, ¿no? Ahora es connacional.

ENT: Sí, también, son sinónimos.

TEST: Que ellos en la misma posición nuestra están por ahí batallando como dicen acá y se enteran del chat y piden ingresar. Entonces digo yo: "Bueno, las circunstancias... Aquí tengo por lo menos este oficio que es duro porque si uno no tendría qué comer o un techo -que está que se cae- pero eso bueno". Pero eso está ya se nos dañaron unos muebles, una ropa, unos zapatos, por la humedad que tiene esto.

Pero irnos para Colombia. Aquí. Y digamos listo, nosotros lo pensamos con mi hermano mayor... ¡Con el menor, perdón! Porque él les medio mecánico. Él trabajó en la Chevrolet durante ventipico de años y ya los sacaron. [DUD: 1:05:07-:1:05:08]. Entonces en algún momento de la vida pensamos que un taller entre los 2, pero pues él ahora piensa en mi mami que ella está entrada en años. Entonces hablamos y dijimos: "Bueno, listo, vámonos

por un tiempo y montamos el taller en LUGAR3". Porque él ha estado mirando y los terrenos en LUGAR3 es una ciudad que está creciendo. Por el cima me beneficia a mí mucho para lo de los climas. Para el motoclíma.

Entonces me dijo: "Bueno, pues arranquemos y arrancamos allá en LUGAR3". Pero está la parte más crucial del cuento es: ¿Y con qué vamos a arrancar? ¿Con qué dinero para renta? Le digo: "Bueno, listo..." Estuvimos averiguando, inclusive. ¡Es más, vendamos esto! El carro, todo esto. Y que nos podamos llevar solamente la herramienta.

Hay que pagar un jurgo de impuesto.

ENT: Sí, claro, es que llevarse esto no es cualquier cosa.

TEST: Sí exacto. Entonces...

X: Mucho dinero.

TEST: Aquí en este [DUD: 1:06:11] que tú ves aquí, en sola herramienta del clima tuvimos como unos 8 millones de pesos, en solo la herramienta del clima. Pero son cositas pequeñas que cuestan hartito.

ENT: Muy especializadas, me imagino.

TEST: Sí, tengo una camarita que es como un endoscopio y casi vale 1 millón de pesos. Y así otras cosas. Y vender eso... ¡Listo, vendámoslo! Le dije: "10 millones de pesos no vamos a recoger pues". Porque también es [DUD: 1:06:44] eso no hay para trabajar para ese mes. "¡No, vendamos todo esto!". Antes de... En medio de la pandemia, o antecitos de la pandemia fue que me dijo [DUD: 1:06:53 - 1:06:55] hace 1 año y medio pero tenemos siempre... Porque le dijo... Y el man: "Bueno...", pero eso nos costó 14 mil pesos, o sea, 2 millones y algo.

Y fuimos a mirar para arrendar y en 2.000 pesos. Como 400 mil pesos colombianos. Nos costó 2 millones. "¡No hermano, pues en vez de vender más bien miremos cómo hacemos y compramos", porque la gente estaba más vendiendo sus cosas.

Entonces sí vendemos todo lo que tenemos y no vamos a recoger ni... Escasamente pa' los pasajes. Entonces dijimos: "No"

ENT: ----- no está tan lejos, en una camioneta.

TEST: Pues ya eso sí ya lo averiguamos, de aquí a -----son 16 horas de camino. [Risitas] Sí, pero en comparación a las distancias de acá pues no... Por ejemplo, tú vas a ir a México y son 24 horas, a Veracruz ya son casi 28; cosas como esas. Entonces de aquí a -----pues ya...

Pues de hecho cuando nos fuimos -que yo me fui manejando- que un día fuimos con el hermano y la idea era pues que nos íbamos a turnar [DUD: 1:08:00] y yo estaba molido. Y bueno, "Vámos, te voy a ayudar". Y se sentó. A los 15 minutos: "No, TEST, súbale". Yo: "¿Y eso?" "No es que no doy más".

X: "No veo"

TEST: "No veo" Yo: "Bueno, listo"

X: Que ya era oscuro.

TEST: Y así fue que 16 de ida y 16 de regreso. Pero bueno...

ENT: O sea, por el momento no piensan en retornar, o sea no es una opción, ahorita no.

TEST: No, no.

X: No y con lo que vimos... El plan Colombia... El plan retorno, tienes que tener el dinero de los pasajes. Lo único que te dan es una parte de exoneración de la DIAN de impuestos cuando trasladas tus enseres y 1; pero creo que la parte de llevarlos en el contenedor o el transporte tienes que asumirlo tú. Y eso es hartísimo.

ENT: Sí, sí, mucha plata. Sí.

X: Entonces, o sea, tienes que tener para los pasajes, para trasladar tus cosas y no nos da el dinero para eso; o lo que dijo TEST: Venderlo todo, pero si lo vendemos escasamente lo de los pasajes están como 20 mil -algo así- miramos el otro día.

TEST: Más o menos 24 mil pesos. Ya conseguimos promociones, por ahí en 16 mil. Pero bueno, listo, está bien. Que lleguemos nos llega pa' sostenernos 1 mes. Porque no salgamos y no comamos y no hagamos nada.

ENT: Claro, ni pagan renta ni nada.

TEST: Exacto. Y después de ahí tú sacas el dinero.

ENT: Pero bueno, sin duda la comunidad les ha ayudado, ¿no? O sea, ser parte de la comunidad les ha ayudado como a tener esas otras redes, estos trabajos que tú decías, ¿no? Con la vecina de los tamales... O sea, que como que sí han podido ser muy recursivos y creativos en medio del caos.

¡Esto que me mostraste del parqués!

TEST: Sí, no, en la iglesia yo me agrando mucho. Lo que te digo, o sea: "No nos quedamos quietos". Sí vemos que algún hermano necesita apoyo, que está pintando, vamos y le

ayudamos. O sea, no nos quedamos quietos.

ENT: Y como familia el impacto de familia, ¿han sentido...? O sea, porque sí han sido muy creativos y han habido impactos como en lo individual de los 3; ¿pero como núcleo, como familia?

TEST: [DUD: 1:10:29].

ENT: Sí, también.

TEST: Llegué aquí a LUGAR1 donde nos conocimos con mi familia. En ----- cada uno pa' su lado. Cada uno en lo suyo.

X: Yo salía como a las 5 de la mañana y llegaba como a las 8.

ENT: ¿De trabajar?

X: Yo lo que trabajaba como contadora en una empresa chilena y tú sabes que te dan tu computador y puedes trabajar desde tu casa, entonces era... Casi no veía al niño, para nada lo veía.

ENT: ¿Y el niño se quedaba con alguien o...?

TEST: Sí. [Audio: Jum]

ENT: ¿Con tu mamá?

X: Un tiempo se quedó con mi mamá.

TEST: Junto a mí. Otros con hermanos de la iglesia donde estábamos.

X: O sea, no compartíamos con él, y acá sí, todo el tiempo.

ENT: Aquí se conocieron como familia como decías tú.

TEST: Sí, literal. Acá cuando nos [DUD: 1:11:30] conocer temperamento, lo que nos gusta, lo que no nos gusta, hasta donde... Ejemplo, hasta donde yo puedo aguantar tan así como ver una película con él, o sea, no porque peleemos sino por el hecho de estar ahí y charla conmigo. O el niño que quiere ver esto y pues nosotros ya somos adultos viejos y él quiere este programa de niños y yo quería ver esta película. Bueno... "Pues sí, veamos la película juntos". Cosa que en Colombia no, cada uno está por su lado y escasamente compartíamos la noche para cenar y acostarnos y ya.

Y los domingos o los fines de semana en la iglesia de pronto por ahí donde un hermano, de pronto vamos donde mi mami, donde mi suegra, pero así aquí ya los 3 encerrados, encerrados los 3, ahí sí ya nos empezamos a conocer. "¡Ah! Usted era así. No me hubiera casado" [risas]. No mentiras [Risas]

ENT: ¿Cómo ha sido su proceso de conocerse?

TEST: Pues mira, después de que tuvimos las... Porque sí discutimos entre los 3, pero ya después de que nos sentamos en la cama y empezamos a hablar: "¡Uy! Papi es que tú sí..." o "¡Uy! Mami, ¿pero cómo así?", "¡Ay, sí. ¿En serio...?".

Ha sido como un descubrir, como de poder ver hasta donde uno sí.

ENT: ¿Pero sí lo han hablado? ¿O sea lo han podido hablar?

TEST: ¡Ah, sí! ¡Sí!

ENT: Sí porque hay familias que ni siquiera llegan a hablarlo, ¿no?

TEST: Sí. No, nosotros sí a veces pues como igual nos la pasamos los 3 aquí encerraditos, hablamos. Hay días que son las 2 de la mañana, 3 de la mañana y estamos jugando parqués o viendo Netflix o hablando. Decir: "No, mira que hay un vecino... ¡Ah! Que el otro vecino... Que los hermanos...", pero entre nosotros.

Y eso ha sido... Pienso yo que eso es lo más asombroso y lo más bonito -creo yo-, que nos ha pasado aquí como familia. Por ejemplo, estando acá empezamos a conocer a nuestro hijo y tristemente nos dimos cuenta de muchos errores que habíamos cometido con él en Colombia. Y él ya había abierto su corazón. Eso habló de un poco de cosas que le pasaron estando allá, tenaces. Y es tal vez nuestro mayor lastre... O sea, por eso también quisiéramos regresar a Colombia. Porque el nivel o el ajeteo en Colombia es diferente. Si tuviéramos que regresar para poder subsistir, ambos tendríamos que empezar a trabajar, y el niño otra vez... ¿Quién lo cuida? ¿Quién lo tiene?

X: Bueno, él ya está grande, él dice que no necesita.

TEST: Pero ahí es cuando más necesita.

ENT: ¿Por la edad, dicen?

TEST: Entonces ese es otro [DUD: 1:14:29]. Sí, mi mami me dice... Es más, mi mami cuando vino aquí a LUGAR1 a visitarnos hace 2 años y medio ya, ella vino fue con el plan de llevarse el niño, porque ella ama al niño. O sea, ellos [DUD: 1:14:41] mucho.

Y él se lo quería llevar. "Me [DUD: 1:14:49] mi chinito. Que no pase necesidades, que esto, que su educación" Pero ella [DUD: 1:14:56] y mi hermanito menor. Y yo le digo que es ingeniero. Y ellos 2 lo quieren muchísimo, entonces ella se lo quería llevar, pues para él es su

educación, pues porque como no le hemos podido dar educación. Entonces decía mi mami: "Al niño no le va a faltar nada". Yo le dije: "No mami, porque el derecho de las cosas es que el niño esté con sus papás".

Y sí, yo a veces digo: "Sí, que se vaya porque aquí no le estamos podido hacer lo que él necesita", pero yo no puedo dejar a mi hijo.

ENT: Claro, es una decisión difícil, ¿no? Incluso para el niño seguramente también los va a extrañar. Sí, extrañaría muchísimo el niño.

TEST: Sí. No, es lo que dice... Gracias Dios estamos muy pegados los 3, muy unidos.

X: Él es muy inteligente, pero la frustración de no poder conseguir sus certificados es...

TEST: ¡Ah sido garrafal!

X: Porque sí, él sabe mucho y - es más- él presentó un examen en el línea de la fase 1, que un señor por fin nos ayudó en línea. Dijo: "No, venga los ayudó por Educación sin fronteras". Me dijo que había un programa que se llamaba así y le abrió un CUR -él le puso un CUR provisional-. Entonces dijo: "Bueno, que entre en esta fase de primaria y termina su certificado".

Pero empezó todo esto de la pandemia y el solo puso presentar la fase 1. Y llevo todo este resto de tiempo tratando de que presente la fase 2. Son 3 fases y no se ha podido que porque hasta que no se pase a semáforo verde no van a reactivar esos exámenes.

Entonces el niño me dice: "Mami yo tanto que estudie y estudie y ya tengo los libros llenos, pero nada que me hacen mis exámenes. ¿Y yo cómo voy a llegar a tener una educación si no tengo ningún certificado?". Yo le digo: "Pero eso no se demora nada en presentar". Es más, ese día él fue y si se demoró 20 minutos haciendo ese examen [INTERRUP]

ENT: ¿Y fase 1 es primaria? Fase 1.

X: Fase 1, fase 2, fase 3 es primaria.

ENT: Ah, ok.

X: Y en cada fase él tiene que llenar unos libros en una plataforma. Entonces él tiene todos los libros y los exámenes y ya va y presenta su examen, pero esos exámenes los tiene que programar el [DUD: 1:17:19]. Y hasta que no les programen él no puede hacer nada. Entonces él sí se frustra y dice: "¿Yo que hago estudie y estudie si no tengo un certificado?". ¿Entonces cómo va a entrar a una universidad? ¿Cómo... ?
Y pues sí lo entiendo, porque es que cuando fuimos al [DUD: 1:17:34] nos dijeron: "Si recibimos a su hijo se lo recibimos en... ¿Sexto...?", ¿si fue que dijeron?

TEST: ¡En quinto!

ENT: ¿Quinto de primaria?

X: Sí, porque aquí es por edad, creo. En Colombia si tú tienes... Si ven que tú te ves avanzado y tienes conocimiento y...

ENT: Sí, te colocan en el grado.

X: Te hacen un examen y te ubican. Aquí no. Él tiene que traer sus certificados. La señora me dijo: "Tiene que tener sus certificados para poderlo ubicar en el grado que realmente va o si no pues en el [DUD: 1:18:09] ya que fue que conseguimos ese señor que nos quiso ayudar; que es cristiano también.

Y eso fue porque ese día nos paramos allá y TEST dijo: "No, yo no me voy de acá hasta que... ¿Hasta cuándo voy a esperar? ¿Cuántos años esperando que nos ayuden con un número para que él pueda tener un certificado?". Y el señor dijo: "Bueno, sí, sí, vengan los ayudo". Y eso porque no nos movimos de allá. Allá nos quedamos sentados, si no...

Como siempre nos íbamos -como le dije a mi esposo-: "Siempre nos vamos y lo que nos dicen con eso nos quedamos". Y no nos ayudan y ya con eso.

Y si le da a uno angustia que sí se preocupa por ellos. Que no... "¿Pues qué esperanzas tengo yo de tener un educación superior si no tengo un papel?". Y sí, si no hay un papel, no tiene oportunidad de nada.

Y no nos van a recibir en una escuela porque ya lo intentamos.

ENT: Pues ojalá les dieran una carta de trabajo, porque por carta de trabajo sí podrían pedir una visa de trabajo.

X: Sí porque ese muchacho que me atendió allá en migración me dijo que sí, que se podía por una visa de trabajo, pero tengo entendido que tiene que ser una empresa que esté registrada en migración y eso te cobran 18.000 pesos. ¡Muy caro!

TEST: Pues sí, estuvimos preguntando y una persona nos dijo: "Sí, después nos ayuda en algo y pues...". Pero la carta cuesta 18.000 pesos y si no es que tiene que salir de México entonces tiene que ir a BÉlice o a Guatemala por 2, 3 días. Porque yo me iba para BÉlice o Guatemala; tengo que quedarme como mínimo allá 3 días.

ENT: Sí, para que tengas el sello de salida.

TEST: Exacto. Y volver a entrada y todo eso, entonces en ese rollo, -digámoslo así-, son como 10.000 mil pesos que toca tener para salir [DUD: 1:19:59], más los 18.000, son 28.000.

X: Más los 8.000 de los honorarios.

TEST: Más 8.000 de los honorarios de la oficina por la hora. Son 36.000. 6 millones de pesos.

X: Es muchísima plata.

TEST: ¡Y no los hay! ¡No los hay! Entonces, o sea, decimos: "Por todo lado estamos bloqueados". Y así no querramos y... "Bueno, listo, quedémonos y batallémosla aquí"

ENT: ¿Y esta gente de las empresas estas mecánicas no tienen... O sea, están establecidas?

TEST: ¡Ah sí, claro! Ellas tienen una rentadora grande.

ENT: Podrían registrarlo.

TEST1: Lo que pasa es que yo trabajo con ellos pero como proveedor externo.

ENT: No, los de -----. Con los hermanos.

TEST: ¡Ah! Con ellos sí se habló en algún momento de pronto de llegar a su taller de alta y yo correría con los gastos de [DUD: 1:20:54], de inscripción... Y me dijo: "Sí, listo, no hay ningún problema"

ENT: Porque tampoco es tan complicado. No creo que sea complicado, pero no es tan complicado.

TEST: Pero es sí conseguir las personas que deseen colaborar. Porque de pronto [INTERRUP]

ENT: Porque eso sí sería una gran... O sea, esa sí sería la ayuda que ustedes necesitan.

TEST: Claro, pues de hecho ellos allá nos dicen que nos vayamos para allá, que estando ya allá ellos ya miran cómo nos ayudan. Ellos tienen también familiares en la Secretaría de educación, en el [DUD: 1:21:26]. Ellos tienen muchos en ----- Entonces ellos nos dicen mejor dicho que estemos allá que ya estando allá ellos nos ayudan a que nos organicemos bien.

Entonces pues por eso [DUD: 1:21:42- 1:21:43] O sea, no... ¿Hasta qué más le buscamos? O sea.... Es como si [INTERRUP]

ENT: Sí, bueno, es una oportunidad que ya está ahí dada.

X: Y es el desplazamiento que...

TEST: Ahorita lo que está de...

X: Que ellos no tienen un documento que...

TEST: Que nos acredite, que nos restaure. O pues si nos vamos, aunque sea con eso. La idea es: Nos montamos en el carro, ¡vámonos! Pero si nos llegan a detener, a la única que van a dejar es a ella, al niño y a mí nos van a llevar para una estación migratoria y ahí ellos definen si nos fuimos en el primer vuelo o si nos dan un mes de plazo para que nos vayamos por nuestros propios medios.

Entonces ahí sería como tentar a la suerte para poder estar allá en ----- Porque cuando uno la hace... Así nos vayamos por el aeropuerto, tenemos que presentar papeles. [DUD: 1:22:39] el sello, el pasaporte, no da pa' entrar.

X: No, y ellos se quedaron con el FMI.

TEST: Con la tarjeta migratoria.

X: Se quedaron... Para darnos la tarjeta por razones humanitarias, se quedaron con esa documentación que nosotros tenemos copia, pero ese no no[s] lo van a devolver. No nos dieron la tarjeta, pero tampoco nos van a devolver el documento.

TEST: Entonces dijimos: "Bueno, entonces vámonos por el [DUD: 1:23:05], pero igual, el [DUD: 1:23:08] piden papeles para comprar el tiquete. Igual, si hacen retenes, hacen así como en Colombia: Para los autobuses y... Entonces...

ENT: Pero en otro de autobus que no sea [DUD:1:23:21] porque esos son los de segunda.

TEST: Sí, [1:23:24-1:23:36] de segunda.

X: -----, yo no sé qué se llama.

TEST: ORGANIZACIÓN PRIVADA1, que es. [DUD: 1:23:32-1:23:38]. Pero es lo mismo, llegan a hacer retenes, papeles, va p'abajo, va pa'trás como dicen acá.

ENT: Pero no piden tantos... O sea, aquí piden papeles, pero la gente como a veces no tiene porque aquí no es la cédula. Aquí la gente no tiene cédulas... Aquí está el [DUD: 1:23:51] o el pase de conducir, pero no hay como una cédula.

TEST: Sí, no, acá no.

ENT: Entonces es muy raro que aquí te pidan el papel en la carretera, sí es raro, a menos de que haya como un retén de migración, eso sí a veces puede haber.

TEST: Sí, en ese sí. Porque lo que ellos nos dicen: "Eso no pasada nada, vámonos que ahí verá". Por carretera a nosotros nunca nos han detenido, nunca nos han parado. Nunca ha pasado nada. Esta vez no va a ser la excepción, decimos. Pues los suegros del pastor también son cristianos y ellos son de ----- entonces ellos dijeron: "No ¡Vámonos, eso no pasa nada!". Y él es maestro y en ese momento estando nosotros allá ya también nos apoyan, nos pueden ayudar en lo que necesitemos.

Así como han hecho acá, o sea, pues bendito sea el Señor por su gracia, porque sí nos ha permitido ver su mano ahí. Pero igual, también nos ha permitido servir. Pues tal vez por eso es que -lo hablamos hoy-, nos han como estrechado con la iglesia. Que el señor nos permita ir, estar... Pero ese es el [DUD: 1:25:06]. Creo yo que nos tenemos que ir de acá.

Estuve pensando en [DUD: 1:25:11] para LUGAR4, pero en LUGAR4 si va a ser más difícil, porque allá la cultura Yucateca es más hermética. Allá si es que es porque está haciendo sol y no las creen hasta que les pega el sol en la cara. Es más, está haciendo sol y: "Va a llover", está el cielo despejado y: "Va a llover". Son... Por eso les dicen los yucateras.

ENT: Sí y además no tienen con los mismos contactos, ¿no?

TEST: No, no tenemos contactos. Y yo decía: "Bueno, listo, mami, vámonos, vendamos lo que más podamos y llevamos solamente la herramienta". Y allá yo rento algo y... Pero lo mismo. Yo poder ir para allá con trabajo, es como un güeto. Y para abrirme espacio en ese güeto... hasta ahí llegamos. A menos de que vaya recomendado por alguien.

Sí, pues casi todo lo charlamos. Son los de LUGAR1, del LUGAR2... Sí hay unos yucatecos, sí. ¡Hay muchos yucatecos! Pero ninguno que mecánico, ni clima ni no... Nada. Todos son ingenieros, electricistas, arquitectos, maestros... Mejor dicho... Bueno, ahí hay de todo... Hermano que él sí es mecánico pero el trabaja en ORGANIZACIÓN PRIVADA2, eso es como [DUD: 1:26:34], de pronto.

Es el único que... Él y yo de toda la congregación, entonces no hay cómo. Decir: "Bueno, vámonos para LUGAR4. Más cerquita, menos costosa, pero no, no se puede. Entonces pues [DUD: 1:26:51 - 1:26:53]

Alguna vez estuvimos mirando también irnos para LUGAR5, y es más, la rentadora me ofreció la oportunidad que me fuera para allá, me insinuaron que me fuera para allá y que yo le viera los carros a ellos ahí en LUGAR5, pero LUGAR5 es todavía más costoso y más inseguro que LUGAR1.

Entonces no y lo mismo, y irnos para allá es que ellos sigan aquí encerrados. Porque ellos bien o mal -gracias a Dios- estoy acá y los acompaño, estoy entrando y saliendo; pero irnos para otro sitio y ahí usted tiene que quedarse encerrados en la casa. Y yo me voy para el taller y regreso y ya ahí es cuando voy a estar con ellos y [DUD: 1:27:31]. Porque aun si estoy aquí, aquí en LUGAR1, a mí ya me han querido robar 3 veces. Y hace como 15 días él estaba jugando con unos niños de acá y una camioneta se los iba a llevar; o sea, se bajó un

tipo de una camioneta y los persiguió para cargarse al que pudiera cargarse, aquí en este pedazo que tú ves que es cerrada. Entonces los niños corrieron y se metieron en la primer casa que vieron abierta y ahí se quedaron ya [DUD: 1:28:02].

Entonces imagínate, irnos pa' otro lado pues tienen que quedarse encerrados porque yo me voy a trabajar. Mientras que en -----ya vamos a estar viviendo... Eso es como si tú te fueras para ----- que es más o menos la posición de los hermanos en [DUD: 1:28:21]. Pero es toda una familia que es dueña como de 2 montañas, entonces tú vas caminando: "¡Ah! Aquí está mi primo, aquí está mi tía, aquí está mi abuelo". Y está viviendo hasta el tatarabuelo, vive todavía. Y todos tienen su [INTERRUP]

X: Su vínculo familiar.

TEST: ¿Y qué pasa ahí? Entonces tú vas caminando por la avenida principal de esas montañas y así, aquí está el uno, aquí está el otro. Y con los hermanos que nos vamos a ir, todos ellos viven por decir en un solo conjunto residencial. Cada uno tiene sus tierras y todo; pero las casas colindan la una con la otra.

X: Los patios.

TEST: Los patios. Cada uno tiene su casas así. Son como 8 casas. Cada uno tiene su terreno grande. Todos sus casas, todas están pegaditas así. Entonces aquí está, por ejemplo, la casa de los papás, aquí está la casa del hermano que nos está queriendo que... Aquí la de una sobrina, aquí la del otro hermano, aquí la del otro hermano, aquí la del otro hermano, aquí la de un primo y así.

Y el terreno que ellos nos ofrecieron o que van a dar es aquí detracito de la casa de ellos, en medio de esta tierra y esta tierra, nos cedieron a nosotros por decir este terreno para que construyamos nuestra casa. De hecho ellos construyeron ahí una casa para un pastor. Resulta que ese pastor lo mandaron para otra ciudad y ya la casa quedó ahí abandonada. Entonces ellos: "No, esa casa es de ustedes. Si ustedes quieren la habitan y si se quieren quedar con esa casa pues se quedan con esa casa y con ese terreno". Pues nosotros... Eso tengo muy [DUD: 1:30:04].

ENT: Pues suena bien.

TEST: Sí, sí. Son muy humildes. Tú los ves y... Tienen sus buenas comodidades pero son muy humildes. Es como cuando tu vas al campo y ves a los campesinos, que no escatiman en nada con tal de que la visita se sienta cómoda, se sienta bien. Y todos son cristianos también. Entonces decíamos nosotros pues: "No hay más que pedirle al Señor". Todas las puertas que aquí se han ido cerrando, allá están abriendo.

Que seamos nosotros... La educación de mi hijo, allá nos apoyan con eso. El hecho de que ellos estén aquí es el encierro, lo que prácticamente es así. Allá pues no hay problema de

que ellos salgan porque van a estar dentro de la comunidad, dentro de la familia, ya... De hecho ellos a nosotros nos tratan como familia. Ellos nos presentan con sus otros familiares, o con sus vecinos como: "No, es que él es mi hermano" ¡Hasta de sangre! Cosas así como esas. Lo laboral... Prácticamente todo está dado allá para poder estar mejor de lo que estamos acá.

Sí, yo diría: "Bueno, listo, si aquí se dieran las cosas, si aquí se compusiera esto un poco [DUD: 1:31:27-1:31:28]. Y más que amenaza un rebrote, entonces aquí prácticamente LUGAR1 es puro turismo, si aquí no hay turismo, no hay nada. Es más, todo lo que tú te comes aquí en LUGAR1, viene de afuera. Aquí ni los huevos ni siquiera.

X: No se cultiva nada acá.

TEST: Ni 1 huevo si quiera se da aquí en LUGAR1. Todo viene de afuera, entonces si no hay turismo aquí no hay nada.

ENT: Bueno, ¿Y ustedes cómo se identificarían? ¿Como migrantes, como refugiados, como víctimas en el exterior? ¿Cómo se reconocerían?

TEST: Pues en este punto... Pues yo antes decía: "Bueno, sí como refugiados", porque pues estábamos en ese proceso, pero nos lo negaron. O sea nosotros aquí en este momento, ¿cuál es mi condición? Y yo voy a decir migrante. Porque no puedo decir refugiado porque no tengo nada que lo valga.

ENT: Pero más allá del papel, de la parte legal, ¿tú te reconocerías más como refugiado que como migrante?

TEST: Sí, sí. Aunque después nos dimos cuenta que sí había la posibilidad de aplicar a un plan de regularización y esa que queríamos nosotros acceder, apuntarle, porque como refugiados no vamos a poder regresar a nuestro país en buen par de años. Cuando pensábamos con mi esposita, le dije: "Mi mami..." mi suegra están ahorita sin [DUD: 1:32:58], tienen varias enfermedades. Dios no lo quiera que a mi mami le llegue a pasar algo yo no puedo ir.

ENT: No puedes ir.

TEST: No puedo ir ni siquiera a poner una flor en su tumba. Entonces eso nos pesa mucho.

Que mi suegra, a veces, ella necesita... A veces sí que me estresa, pues por ver la situación de ellas allá, porque pues sí, a pesar de que mi mami está con mi hermano menor y que él ve todo por mi mami, porque él siquiera [DUD: 1:33:29]. Por lo menos si poderlo apoyar, acompañar a mi mami, llevarla al médico.

La palabra del Señor dice que nosotros debemos honrar a nuestros padres y pues desafortunadamente no hemos podido. Pero poder estar allá y acompañarla, atenderla. Y si

somos refugiados pues no vamos a poder. Hay personas que sí están en condiciones.

X: Sí y de todas maneras creo que para ser refugiados se necesitan ciertos requisitos, ¿no? Como tú dijiste, extremo peligro...

TEST: Sí, así como nos preguntaron en el... Por lo menos, que usted llega a ir a su país, su vida corre peligro. Pues yo digo sí porque no sé en qué condiciones esté este muchacho -o sea, digo yo, pensando de la peor manera-, él se dé cuenta que yo llego ahí y que él piense que de pronto yo voy a retomar las riendas del negocio, o a cobrar el dinero, no sé. Eso no lo le queda complicado cumplir su promesa. Y más si él sabe dónde vive mi mami, mi familia. La empezaría a pasar difícil porque no sé.

O como puede que no pase nada, ¿sí? Ya hace 5 años, ya eso ya tiene tierra encima, ya cada uno por su lado, de pronto hasta ya esté muerto o se haya ido de ciudad, cambiado de ciudad, no sé. Pero sí lo pensaría yo en última, pero entonces por eso yo ya refugiado, [DUD: 1:35:12] nuestra condición. Pues por eso salimos, ¿no?

Aunque sí, salimos por tener una mejor calidad de vida, por tener otra oportunidad de vida, ya el motivo fue ese. Pero pues sí, un día si tú me preguntas, yo digo: "Refugiado..." Aunque no tengo cómo... Sí, no saber este momento porque pues nunca una amenaza formal como le pasa a los campesinos que los destierran o una demanda, una denuncia de parte oficial donde yo pueda comprobar que sí pasó lo que pasó, ¡No la tengo! Porque nunca pensé que las cosas...

ENT: Sí, pero casi nadie tienes ese tipo de pruebas.

X: Ese documentos

ENT: No.

X: Y está ese con las leyes, ¿cierto? Tengo entendido que evalúan tu condición y ellos ven que no, pues simplemente te dicen: "No". No das o tus agravios -porque eso fue lo que...- los agravios que suponen no son lo suficientemente fuertes como para darles esa condición. Y pues uno respeta eso porque pues son las leyes. Y no llega hasta la última instancia legal y si no, pues bueno, pues ya ahí si dice: "Pues ni modo, ¿no?"

ENT: Pues bueno. ¿Quieren aportar algo más, algo que no hayamos hablado y que quieran como que quede?

TEST: No [Risas] Ya hablamos de más. ¿Tú quieres decir algo? No sé. Que cómo te sientes...

X: No, lo único que uno quisiera realmente es tener sus documentos legales para poder acceder a una... Se pronto, a una igualdad salarial. Sí, a tener más derechos, ciertas igualdades en el lugar que están. No poder... O sea, no poder tener un salario estable, no poder [INTERRUP]

TEST: A mí me ofrecieron 2 oportunidades de trabajo muy buenas: Una es ir a trabajar en una empresa con la revolvedoras esas de concreto, y el trabajo consistía estar en toda esta península en -----haciéndole mantenimiento a los camiones, en su clima.

Hice entrevista, me preguntaron cosas técnicas de los climas, todo esto y lo otro. "No, sí me parece bien, sí sabe usted". Y yo les comenté mi situación migratoria. Dijeron: "No, no te preocupes, tú eres el que yo necesito y ti ti ti". Y ya cuando -el [DUD: 1:37:52] que es un contratista- fue y habló con la de recursos humanos de la empresa, dijo: "No, yo lo veo complicado". Y bueno, que llamaban. Y aquí estoy esperando.

ENT: Es que es como lo de huevo y la gallina, ¿no? Como que para trabajar te piden el papel y para darte el papel te piden trabajo.

TEST: Exacto.

ENT: Y eso a veces es difícil, ¿no?

Y no es tan difícil, las empresas sí creen que es muy difícil, pero no es difícil.

TEST: Sí, haciéndolos ya no es difíciles. Sí eso sí sé, pero de ahí a que uno tenga la oportunidad de poderlo hacer es lo que lo hace [DUD: 1:38:28].

A mí me ofrecieron ir a trabajar... El clima de los yates y del censor. Necesitaban era a una persona de planta. No tengo papeles. Va pa'tras.

Entonces yo dije: "No, metamos la ficha a lo que tenemos". Quiero estudiar... Bueno sí, ahorita estoy es esperando, pero lo mismo cuando el dinero no está así como muy solvente, pero sí vi una carrera técnica en aire acondicionado, es para la parte [DUD: 1:39:02] Pero no he tenido el dinero para poderme inscribir y toda esa mano de cosas.

X: De todas maneras, antes cuando fuimos, sí le dieron a TEST varias cosas para que pudiera estudiar, varias oportunidades; o que si nos queríamos desplazar a otro lugar, que habían apoyos, que habían ayudas. Pero tenía que ser...

TEST: Ya teniendo documentos como regular.

X: Ya teniendo él reconocimiento y pues sin tener eso no puedes tampoco hacer nada. Es que, es más, ese reconocimiento te da la oportunidad de muchas cosas. Todos tus papeles, que ya si quieranlo o no tienen, que darle la oportunidad al niño de...

ENT: Sí, ya le tienen que dar su número de CURP.

X: Su número de CURP para que pueda estudiar, quieranlo o no. Toes... Pero sin ningún papel no...

TEST: Oficial o vigente.

X: No tienes nada, o sea, te toca quedarte sin la oportunidad o la esperanza de llegar a tener mejores posibilidades. Y eso que gracias a Dios así hemos podido pero por la ayuda de otras personas. Y buscas tener legalidad, pero te dicen: "Cásate con un mexicano", porque así nos dijeron.

"Cásate..." Pero yo le dije: "¿Cómo me voy a casar si yo ya tengo esposo, él ya tiene esposa? ¿Cómo nos vamos a divorciar?". ¿Basados en mentiras qué puedes conseguir? Nosotros siempre hemos querido hacer las cosas correctas, si se dan por ahí y si no pues...

TEST: Sí por eso tampoco accedimos a la propuesta que nos dieron de oferta laboral. Primero porque [DUD: 1:40:49], y en segundo lugar, decimos con FAMILIAR1: "O sea, ¿pagar por mentiras?" Sí. Tarde que temprano en algo va a caer.

X: Y muchas personas te ofrecen cosas totalmente incorrectas, ilegales.

TEST: ¡Ah! Sí.

X: Sí, o sea, que te hacen un acta, que no hables para que no se den cuenta que no eres de aquí, que eres de ahí. O sea, te dan hasta actas mexicanas y todo. Llegan a ofrecerte pero no, no, porque hay que hacer las cosas bien, ¿sí?

TEST: Pensar yo trabajando en el taller de aire acondicionado y llegó un señor, y era de Inglaterra para arreglar su carro personal. Tal, se lo arreglé. Empezamos a hablar y le dije yo: "Vea...". Él me dijo: "¿Cuál es tu problema?" Le dije: "No, pues es que yo no tengo mis papeles al día. Nosotros entramos legalmente, esto, lo otro". "No, no te preocupes". Luego fue otra vez... Como por decir... Yo soy de climas, pero llegó a que le ayudara a revisar sus frenos. Yo: "Bueno, listo", quedó ahí. Para el cheto -como dicen acá-. "Bueno, no sí, esto las latas, esto". Y va y me tocó el tema de la inmigración, "Que esto, que yo qué estaría dispuesto a hacer por mis papeles". Y yo le dije: No, pues lo que sea con tal de estar uno al día y legales.

Como al tercer día, a tercer visita ya llegó, pero llegó con un -como de pronto digamos un registro civil- completamente original, con mis nombres, con todo, no había sino que firmar. "[DUD: 1:42:31] pongas tu firma [DUD: 1:42:34]".

"No, jefe, pero es que..." Lo [DUD: 1:42:41] es que si yo era bisexual. Pues pa hacer eso. No, y así no lo fuera pues tampoco. Le dije: "No jefe, no, conmigo no... Yo a eso no le entro". Pero tenía esto aquí todo eso... tenía hasta la máquina de escribir ahí, porque como eso es [DUD: 1:42:58] Y me dijo: "No es que me des tu nombre completo, tu número de documento, y ya listo". Ya tenía ahí cédula, ya estaba autenticado. No era sino poner mi nombre y. [INTERRUP]

ENT: ¿Y a cambio de qué?

TEST: No sé, me imagino... ¿no? Yo le dije: "No jefe, yo a esto no le entro". Y así fue y nunca más volvió.

Y así, hartas personas nos han ofrecido cosas por el estilo, pero no, eso no... Digamos que o sea uno es sabio, uno es sano, y pregunta si vale la pena.

"No, que mira, que por el niño, le podemos meter esto aquí..." No.

Y ahí vamos.

X: Igual pagas, igual nosotros -aunque es por intermedio de otra persona-, pagas tus impuestos y todo solo que no saben y pagas tu renta, todo, sobrevivir. Pero le decía yo al señor que me atendió en migración, le decía yo: "¿De veras no hay una manera de que nosotros podamos tener unos documentos que nos ayuden? O sea, ¿nada, nada de las normas que hay aquí nos pueden ayudar a tener una legalidad?". Me dice él: "Ah, pues ni cómo ayudarles, no, no sé. No sé cómo hacerlo".

TEST: Si estuviéramos hoy nosotros ilegales, ya hace rato teníamos los papeles. Vendiendo el carro, o bueno, algo así. Y hace rato los tendríamos, pero no está en nosotros, o sea, no nos nace, no...

Pero igual yo qué le voy a enseñar a mi hijo a... "No, sí, ya tengo los papeles, pero me costó tanto y tuve que ir cochinadamente". ¡No! Y pues ahí sí estamos en lo que el Señor decida. Lo que Dios diga está bien. Pero pues mientras tanto le buscamos nosotros... Le batallamos como dicen acá. Y ya.

ENT: Pues sí. Bueno, yo voy a terminar ya aquí y les agradezco.